



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII

HOTĂRÂREA NR. 169 din 7.05.2004

Colegiul Director

1. ADRIAN CĂMĂRĂȘAN – Președinte
2. ASZTALOS CSABA FERENC - Membru
3. DUMITREAN ANAMARIA - Membru
4. IONIȚĂ GHEORGHE - Membru
5. MACOVEANU CORINA NICOLETA - Membru
6. TRUINEA ROXANA PAULA – Membru
7. VASILE ANA MONICA - Membru

Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, întrunit în data de 7.05.2004, a dezbătut petiția nr. 716 din 22.03.2004, formulată de către organizația Romani CRISS, cu privire apariția unui articol în ziarul „Jurnalul Național”, intitulat „Țigani și audiența”, semnat de către

COLEGIUL DIRECTOR,

În fapt, dl. _____ a publicat în data de 19.02.2004 articolul intitulat „Țigani și audiența”, în care își expune propria opinie referitoare la „muzica țiganească” și la „fenomenul manelist”.

Autorul afirmă în articolul publicat în ziarul „Jurnalul național”:

- „ (...) Cântată de fel de fel de tucurii ascunși în spatele metalelor prețioase crescute pe degete, în urechi și te miri unde, „muzica” respectivă nu era altceva decât un fel de râgâială pusă pe cuvinte”¹.

¹ Citat din articolul „Țigani și audiența” publicat în Jurnalul național, 19.02.2004



- Referindu-se la „țigani” care cântă muzică „țigănească” autorul precizează că aceștia „Fracturau limba română umplând-o de sânge, batjocorind-o cu plăcere sadică și, poate, inconștientă.”²
- „Se lăfăie pe ecranul televizorului fel și fel de specimene care n-au nici o legătură cu arta, cu muzica, dar nici cu limba română, n-au nici o legătură nici măcar cu săpunul și apa.”³
- „(...) țigani și behăiturile lor sunt invitați peste tot (...)”⁴
- „E strigător la cer și mă întreb ce a făcut poporul român, cu ce a greșit atât de mult să merite un astfel de tratament din partea celor care încearcă să le bage pe gât toți țigani analfabeți deveniți, culmea, și foarte bogați peste noapte.”⁵

Articolul promovează o imagine nefavorabilă pentru etnia romă din România prin utilizarea unor expresii precum „behăiturile” țăganilor, „tușurii”, „nu au nici o legătură cu apa și săpunul”, „țigani analfabeți”, „hartiști”.

Autorul articolului creează o atmosferă ostilă, degradantă, umilitoare și ofensatoare la adresa etniei rrom, sugerând faptul că romii și muzica pe care aceștia o cântă reprezintă o pedeapsă pentru limba și poporul român.

În drept, examinând petițiile primite, constată că articolul dlui Marius Tucă încalcă dispozițiile art. 2 alin. 1 și 3 și art. 19 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, adoptată și modificată prin Legea nr. 48/2002, modificată prin Ordonanța Guvernului nr. 77/2003, aprobată prin Legea nr. 27/2004:

Art. 2, alin. 3 din O.G. nr. 77/2003 prevede: „Orice comportament activ sau pasiv care, prin efectele pe care le generează, favorizează sau defavorizează nejustificat ori supune unui tratament injust sau degradant o persoană, un grup de persoane sau o comunitate, față de alte persoane, grupuri de persoane sau comunități, atrage răspunderea contravențională conform prezentei ordonanței, dacă nu intră sub incidența legii penale”.

Art. 19, O.G. 137/2000 prevede „constituie contravenție (...) orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității sau crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptată împotriva unor persoane sau unei comunități și legată de apartenența acestuia/acesteia la o rasă, naționalitate, etnie, religie categorie socială sau categorie defavorizată, ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia/acesteia” .

² Citat din articolul „Țigani și audiența” publicat în Jurnalul național, 19.02.2004

³ Citat din articolul „Țigani și audiența” publicat în Jurnalul național, 19.02.2004

⁴ Citat din articolul „Țigani și audiența” publicat în Jurnalul național, 19.02.2004

⁵ Citat din articolul „Țigani și audiența” publicat în Jurnalul național, 19.02.2004



Limbajul utilizat de către autoarea articolului, precum și atitudinea acesteia față de etnia romă, depășește limitele exercițiului dreptului la opinie precum și a libertății de exprimare prevăzut de art. 30 din Constituția României alin. 6 „*libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine*” și alin. 7 „*sunt interzise de lege (...) îndemnul la (...) ură națională, rasială, de clasă sau religioasă, incitarea la discriminare (...)*” precum și prevederile art. 1, alin. 2, lit. d), pct. viii din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000, aprobată și modificată prin Legea nr. 48/2002, modificată prin O.G. nr. 77/2003, aprobată prin Legea nr. 27/2004.

Potrivit art. 19, alin. 3 din *Pactul internațional privind drepturile civile și politice*, stabilește „*exercițiul libertății de exprimare comportă îndatoriri special și responsabilități speciale și că (libertatea de exprimare) poate fi supusă anumitor restricții care trebuie să fie expres stabilite de lege și sunt necesare: respectul drepturilor sau reputației altora; salvagardării siguranței naționale, ordinii publice, sănătății sau moralității publice.*”

Publicarea acestui articol încalcă art. 4 alin. Ultim din Codul Deontologic al Ziaristului, adoptat de Clubul Român de Presă, ce prevede: „Se va menționa rasa, naționalitatea, apartenența la o anumită minoritate (religioasă, lingvistică, sexuală) numai în cazurile în care informația publicată se referă la un fapt strict legat de respectiva problemă”.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (3) din Ordonanța nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, aprobată cu modificări prin Legea nr. 48/2002, al art. 2 alin. (1) lit g), art. 3 alin. (2), art. 5 alin. (8) și art. 7 alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 1194/2001 privind organizarea și funcționarea Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu modificările și completările ulterioare, cu unanimitate de voturi,

HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele prezentate constituie acte de discriminare conform dispozițiilor art. 2 alin. 1 și 3 și art.19 din aprobată și modificată prin Legea nr. 48/2002, modificată prin O.G. nr. 77/2003, aprobată prin Legea nr. 27/2004;
2. Sancționarea contravenientului cu avertisment contravențional;
3. Se va răspunde petentului în sensul celor hotărâte, potrivit art. 8 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr.27/2002 privind soluționarea petițiilor, aprobată și modificată prin Legea nr. 233/2002.



Data: 7.05.2004

COLEGIUL DIRECTOR

1. DUMITREAN ANAMARIA
2. MACOVEANU CORINA
3. TRUINEA ROXANA PAULA
4. VASILE MONICA ANA

